VERORDENING (EG) Nr. 1223/94 VAN DE COMMISSIE

van 30 mei 1994

houdende bijzondere uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van voorfixatiecertificaten voor bepaalde landbouwprodukten die worden uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage II van het Verdrag vallen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3448/93 van de Raad van 6 december 1993 tot vaststelling van de handelsregeling voor bepaalde, door verwerking van landbouwprodukten verkregen goederen [1], inzonderheid op artikel 8, lid 3, eerste alinea, en artikel 20,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 876/68 van de Raad van 28 juni 1968 tot vaststelling van de algemene voorschriften betreffende de toekenning van restituties bij de uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het bedrag van de restitutie in de sector melk en zuivelprodukten [2], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 776/94 [3], is bepaald dat tot een voorfixatieregeling voor de restitutiebedragen kan worden besloten bij uitvoer van zuivelprodukten in de vorm van goederen die niet onder bijlage II van het Verdrag vallen;

Overwegende dat op vergelijkbare wijze bij Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen [4], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2193/93 [5], bij Verordening (EEG) nr. 2771/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector eieren [6], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1574/93 [7], bij Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt [8], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1544/93 [9], alsmede bij Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker [10], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 133/94 [11], eveneens in een dergelijke regeling is voorzien;

Overwegende dat de nomenclatuur van Brussel in de besluiten van de Gemeenschap wordt vervangen door de gecombineerde nomenclatuur en dat Verordening (EEG) nr. 2730/79 van de Commissie is vervangen door Verordening (EEG) nr. 3665/87 van de Commissie van 27 november 1987 houdende gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen van het stelsel van restituties bij uitvoer voor landbouwprodukten [12], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2805/93 [13];

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 3183/80 van de Commissie is vervangen door Verordening (EEG) nr. 3719/88 van de Commissie van 16 november 1988 houdende gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer-, uitvoer- en voorfixatiecertificaten voor landbouwprodukten [14], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3519/93 [15];

Overwegende dat de internationale situatie ingrijpend is gewijzigd sinds de vaststelling van Verordening (EEG) nr. 349/86 van de Commissie van 18 februari 1986 tot schorsing van de toepassing van een aantal bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1760/83 met betrekking tot de betaling van de restituties voor boter uitgevoerd in de vorm van bepaalde, niet onder bijlage II van het Verdrag vallende goederen [16]; dat bijgevolg de leden 4 tot en met 7 van artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 1760/83 van de Commissie van 29 juni 1983 houdende bijzondere uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van voorfixatiecertificaten voor bepaalde landbouwprodukten die worden uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage II van het Verdrag vallen en houdende afwijking van Verordening (EEG) nr. 2730/79 ten aanzien van de betaling van de restitutie voor boter [17], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 888/93 [18], overbodig zijn geworden;

Overwegende dat vergelijkbare regels moeten worden vastgesteld voor het beheer van de voorfixatiecertificaten voor bepaalde landbouwprodukten, ongeacht of deze in ongewijzigde staat dan wel na verwerking in bepaalde niet onder bijlage II van het Verdrag vallende goederen worden uitgevoerd; dat evenwel rekening dient te worden gehouden met de specifieke produktie- en afzetomstandigheden voor sommige van de betrokken goederen; dat derhalve in een aantal gevallen de geldigheidsduur van de certificaten dient te worden aangepast om met deze doelstellingen rekening te houden en dat voor de certificaten met betrekking tot zuivelprodukten dezelfde bepalingen dienen te worden vastgesteld ten aanzien van op een

[1] PB nr. L 318 van 20. 12. 1993, blz. 18.
[2] PB nr. L 155 van 3. 7. 1968, blz. 1.
[3] PB nr. L 91 van 8. 4. 1994, blz. 6.
[4] PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.
[5] PB nr. L 196 van 5. 8. 1993, blz. 22.
[6] PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 49.
[7] PB nr. L 152 van 24. 6. 1993, blz. 1.
[8] PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.
[9] PB nr. L 154 van 25. 6. 1993, blz. 5.
[10] PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.
[11] PB nr. L 22 van 27. 1. 1994, blz. 7.
[12] PB nr. L 351 van 14. 12. 1987, blz. 1.
[13] PB nr. L 256 van 14. 10. 1993, blz. 7.
[14] PB nr. L 331 van 2. 12. 1988, blz. 1.
[15] PB nr. L 320 van 22. 12. 1993, blz. 16.
[16] PB nr. L 42 van 19. 2. 1986, blz. 5.
[17] PB nr. L 172 van 30. 6. 1983, blz. 20.
[18] PB nr. L 92 van 16. 4. 1993, blz. 44.

donderdag ingediende certificaataanvragen, ongeacht of deze produkten in ongewijzigde staat dan wel in de vorm van bepaalde niet onder bijlage II van het Verdrag vallende goederen worden uitgevoerd;

Overwegende dat de bijzondere uitvoeringsbepalingen die zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1760/83 dienen te worden gewijzigd; dat het terwille van de duidelijkheid dienstig lijkt genoemde verordening te vervangen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer van horizontale vraagstukken inzake het handelsverkeer van verwerkte landbouwprodukten die niet onder bijlage II vallen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Bij deze verordening worden voor bepaalde landbouwprodukten, uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage II van het Verdrag vallen, de bijzondere uitvoeringsbepalingen vastgesteld van het stelsel van voorfixatiecertificaten voor restituties, bedoeld in artikel 5, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 876/68, artikel 13, lid 4, derde alinea, van Verordening (EEG) nr. 1766/92 en de overeenkomstige artikelen van de verordeningen houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sectoren rijst, suiker en eieren.

Artikel 2

Het voorfixatiecertificaat, hierna „certificaat" genoemd, wordt per basisprodukt aangevraagd en afgegeven. Het bevat de omschrijving van de goederen in de vorm waarvan het basisprodukt wordt uitgevoerd. Op een certificaat mogen twee of meer verschillende goederen worden omschreven indien

— dezelfde restitutievoet geldt voor het betrokken basisprodukt, uitgevoerd in de vorm van de aangeduide goederen, en

— voor de aangeduide goederen dezelfde geldigheidsduur volgens artikel 4 van toepassing is.

Artikel 3

1. Certificaataanvragen worden ingediend overeenkomstig artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 3719/88. Aanvragen die betrekking hebben op zuivelprodukten (PG 2, PG 3 of PG 6) bestemd voor uitvoer in de vorm van goederen, en die op een donderdag worden ingediend, worden echter geacht op de op die donderdag volgende werkdag te zijn ingediend.

2. De aanvraag van een certificaat en het certificaat zelf bevatten

a) in vak 20 de omschrijving van het uit te voeren goed of de uit te voeren goederen onder vermelding van de GN-code of -codes waaronder zij vallen, zoals zij in bijlage B of C van Verordening (EG) nr. 1222/94 van de Commissie (1) voorkomen; wanneer echter de restitutie die betrekking heeft op het basisprodukt waarvoor het certificaat is opgemaakt gedifferentieerd is volgens de tariefpost of de eigenschappen van het uit te voeren goed, vermeldt het certificaat de juiste omschrijving hiervan met opgave van de GN-code waaronder het valt;

b) in vak 14 de omschrijving, en in de vakken 17 en 18 de hoeveelheid, uitgedrukt in nettomassa, van het in bijlage A van Verordening (EG) nr. 1222/94 opgenomen basisprodukt waarvoor de restitutie vooraf moet worden vastgesteld, zoals deze voortvloeien uit de toepassing van de bepalingen van artikel 1, lid 2, en artikel 3, leden 1, 2 en 3, van genoemde verordening; in de vakken 15 en 16 respectievelijk de omschrijving volgens de gecombineerde nomenclatuur en de GN-code die overeenkomt met het basisprodukt waarvoor het certificaat wordt afgegeven;

c) indien artikel 6 toepassing vindt, in vak 20, behalve de onder a) genoemde vermeldingen, de hoeveelheid uitgedrukt in nettomassa van de goederen die het voorwerp zijn van de inschrijving welke overeenkomt met de geschatte hoeveelheid van het basisprodukt vermeld in vak 17.

Artikel 4

1. Het certificaat is geldig met ingang van de dag van afgifte in de zin van artikel 21, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 3719/88,

— wat produkten vallend onder de gemeenschappelijke ordening der markten in de sectoren suiker, granen, rijst en eieren betreft, tot het einde van de vijfde maand volgende op die van de afgifte;

— wat produkten vallend onder de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten betreft, tot het einde van de zesde maand, volgende op die van de afgifte, behalve wanneer het is afgegeven voor boter met een vetgehalte van 82 gewichtspercenten (PG 6), in welk geval het geldig is tot het einde van de derde maand, volgende op die van de afgifte.

Indien echter goederen worden uitgevoerd ingevolge een in een derde invoerend land gehouden openbare inschrijving volgens artikel 44 van Verordening (EEG) nr. 3719/88, is het certificaat geldig tot het tijdstip waarop de uit de gunning voortvloeiende verplichtingen moeten zijn nagekomen, met dien verstande dat de geldigheidsduur van het certificaat niet langer kan zijn dan acht maanden te rekenen vanaf de maand volgende op die van de afgifte. Voor zuivelprodukten wordt deze maximale geldigheidsduur op 18 maanden gebracht wanneer de uitvoer plaatsvindt op basis van een openbare inschrijving als bedoeld in artikel 6.

(1) Zie bladzijde 5 van dit Publikatieblad.

2. In afwijking van het in lid 1 bepaalde is

a) voor gerst uitgevoerd in de vorm van bier van GN-code 2203, het certificaat geldig tot het einde van de elfde maand volgende op die van de afgifte;

b) voor eieren van pluimvee, in de schaal, vers of verduurzaamd, andere dan broedeieren, dienende voor de berekening van de restitutie toe te passen bij uitvoer van ovoalbumine van GN-code 3502 10, het certificaat geldig tot het einde van de derde maand volgende op die van de afgifte;

c) voor durumtarwe, het certificaat geldig tot het einde van de zesde maand volgende op die van de afgifte.

Artikel 5

In geval van uitvoer van een produkt vallend onder de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten, ingevolge een inschrijving volgens artikel 44 van Verordening (EEG) nr. 3719/88, moet de aanvrager van het certificaat, in afwijking van het bepaalde in lid 5 van dat artikel, een termijn van 60 dagen in acht nemen.

Artikel 6

1. Indien in de voorwaarden van de openbare inschrijving uitgaande van strijdkrachten gestationeerd op het grondgebied van een Lid-Staat onder wiens vlag zij niet ressorteren, de te leveren hoeveelheid goederen slechts bij benadering is aangegeven en de werkelijk te leveren hoeveelheid alleen kan worden vastgesteld aan het einde van de leveringstermijn voorzien in de inschrijving, wordt het certificaat voor het in de vorm van deze goederen uitgevoerde basisprodukt afgegeven voor de hoeveelheid die overeenkomt met de bij benadering in de voorwaarden van de openbare inschrijving bepaalde hoeveelheid van bedoelde goederen, te noemen „geschatte hoeveelheid". In dit geval wordt een van de hierna volgende vermeldingen aangebracht in vak 20 van de aanvraag van het certificaat en van het certificaat zelf:

— „Cantidad indicativa",
— „Anslået mængde",
— „Richtmenge",
— „Ενδεικτική ποσότητα",
— „Target quantity",
— „Quantité indicative",
— „Quantità indicativa",
— „Geschatte hoeveelheid",
— „Quantidade indicativa".

Het certificaat mag slechts voor ten hoogste deze hoeveelheid worden gebruikt.

Aan de verplichting tot uitvoer is voldaan wanneer de hoeveelheid basisprodukt welke overeenkomt met de te leveren hoeveelheid goederen vastgesteld door de instantie die tot de openbare inschrijving is overgegaan, te noemen „definitieve hoeveelheid", is uitgevoerd. De belanghebbenden leggen aan de instantie van afgifte van het certificaat de daarop betrekking hebbende bewijsstukken over.

2. Indien de uit te voeren hoeveelheid groter is dan de geschatte hoeveelheid, worden op verzoek van de belanghebbende een of meer aanvullende certificaten afgegeven door de instantie van afgifte van het oorspronkelijk certificaat.

Het aanvullende certificaat bevat dezelfde vermeldingen als die van het oorspronkelijke, met uitzondering van die met betrekking tot de hoeveelheid en de dag van de afgifte. Bovendien bevat het in vak 3 een van de hierna volgende vermeldingen:

— „Certificado complementario",
— „Ekstra forudfastsættelsesattest",
— „Zusatz-Vorausfestsetzungsbescheinigung",
— „Συμπληρωματικό πιστοποιητικό",
— „Additional advance fixing certificate",
— „Certificat complémentaire",
— „Certificato complementare",
— „Aanvullend certificaat",
— „Certificado complementar".

3. Indien de definitieve hoeveelheid lager is dan de geschatte hoeveelheid vermeld op het oorspronkelijk certificaat en eventueel op het aanvullende certificaat of de aanvullende certificaten, wordt de overeenkomstig artikel 9 vastgestelde waarborg die met het saldo overeenkomt, vrijgegeven.

4. Het bepaalde in artikel 33, lid 2, eerste alinea, van Verordening (EEG) nr. 3719/88, is niet van toepassing op de in dit artikel bedoelde certificaten.

5. Wanneer een certificaat wordt aangevraagd met het oog op uitvoer in het kader van een openbare inschrijving als bedoeld in lid 1, wordt het in artikel 44, leden 5, 8 en 9, van Verordening (EEG) nr. 3719/88 bepaalde niet toegepast.

Artikel 7

1. Het bepaalde in dit artikel is toepasselijk op boter met een vetgehalte van 82 gewichtspercenten van GN-code 0405 00 (PG 6) die wordt uitgevoerd in de vorm van goederen van de GN-codes 1806 90 en 2106 90 99.

2. Op certificaten waarop in vak 20 goederen van de in lid 1 genoemde GN-code vermeld zijn, mogen geen goederen van andere GN-codes worden vermeld.

3. De certificaten worden op de vijfde werkdag volgende op de dag van indiening van de aanvraag afgegeven, voor zover gedurende die periode geen bijzondere maatregelen werden getroffen.

4. Het bepaalde in artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 210/69 van de Commissie [1] is van toepassing, met dien verstande dat de goederen en het basisprodukt waarvoor het certificaat wordt opgemaakt, worden omschreven overeenkomstig het bepaalde in artikel 3 van deze verordening.

Artikel 8

De Lid-Staten doen aan de Commissie opgave,

1. elke werkdag, van de op de voorgaande dag voor melkpoeder (PG 2 of PG 3) afgegeven voorfixatiecertificaten die geldig zijn voor de uitvoer in de vorm van goederen van de GN-codes 1901 90 90 en 2106 90 99 ;

   uiterlijk elke woensdag, van de overige in de loop van de voorgaande week voor melkpoeder afgegeven voorfixatiecertificaten die geldig zijn voor de uitvoer in de vorm van goederen als bedoeld in de bijlage van Verordening (EEG) nr. 804/68 ;

2. uiterlijk de tiende van elke maand, van de in de loop van de voorgaande maand voor landbouwprodukten als bedoeld in Verordening (EEG) nr. 1766/92 afgegeven voorfixatiecertificaten die geldig zijn voor de uitvoer in de vorm van goederen als bedoeld in bijlage B van vorengenoemde verordening.

Artikel 9

Als voorwaarde voor de afgifte van de in deze verordening bedoelde certificaten geldt dat een waarborg wordt gesteld als aangegeven in de hierna volgende tabel ; deze waarborg wordt vrijgegeven overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 3719/88, alsmede, in voorkomend geval, overeenkomstig artikel 6, lid 3, van de onderhavige verordening :

Omschrijving van de basisprodukten	Bedrag in ecu per 100 kg netto van het basisprodukt, tenzij anders is aangegeven
Melk in poeder, verkregen volgens het verstuivingsprocédé, met een vetgehalte van minder dan 1,5 gewichtspercent en een vochtgehalte van minder dan 5 gewichtspercenten (PG 2)	2,50
Melk in poeder, verkregen volgens het verstuivingsprocédé, met een vetgehalte van 26 gewichtspercenten en een vochtgehalte van minder dan 5 gewichtspercenten (PG 3)	2,50
Boter met een vetgehalte van 82 gewichtspercenten (PG 6)	5,00
Eieren van pluimvee, in de schaal, vers of verduurzaamd, andere dan broedeieren uitgevoerd in de vorm van ovoalbumine	1,70
Produkten vallend onder de Verordeningen (EEG) nr. 1766/92 (granen) en (EEG) nr. 1418/76 (rijst)	0,50
Produkten vallend onder Verordening (EEG) nr. 1785/81 (suiker)	3,50

Artikel 10

1. Verordening (EEG) nr. 1760/83 wordt ingetrokken.

Zij blijft evenwel van toepassing voor de vóór 1 juni 1994 afgegeven certificaten.

2. Verwijzingen naar de krachtens lid 1 ingetrokken verordening gelden als verwijzingen naar de onderhavige verordening.

Artikel 11

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 1994.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 mei 1994.

Voor de Commissie
Martin BANGEMANN
Lid van de Commissie

[1] PB nr. L 28 van 5. 2. 1969, blz. 1.